



BOSCH



Зарегистрируйте
новый прибор на
MyBosch и получите
бесплатные
преимущества:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Сушилка для белья

WTN86211ME

[ru] Руководство пользователя и инструкция по установке



Дополнительную информацию и объяснения можно найти в сети Интернет. Сканируйте QR-код на титульной странице.



Содержание

1 Безопасность	3	10 Стирка	21
1.1 Определение сигнальных слов	3	10.1 Подготовка белья	21
1.2 Общие указания	3	10.2 Символы на этикетках по уходу за изделиями	22
1.3 Использование по назначению	3	11 Стандартное управление	22
1.4 Ограничение круга пользователей	4	11.1 Включение прибора	22
1.5 Безопасный монтаж	4	11.2 Установка программы	22
1.6 Безопасная эксплуатация	6	11.3 Открытие дверцы	22
1.7 Безопасная очистка и техобслуживание	9	11.4 Загрузка белья	22
2 Предотвращение материального ущерба	10	11.5 Запуск программы	22
3 Защита окружающей среды и экономия	11	11.6 Дозагрузка белья	23
3.1 Утилизация упаковки	11	11.7 Отмена программы	23
3.2 Как экономить электроэнергию	11	11.8 Извлечение белья	23
3.3 Режим экономии энергии	11	11.9 Выключение прибора	23
4 Установка и подключение	11	11.10 Фильтрующая сетка	23
4.1 Распаковка прибора	11	11.11 Резервуар для конденсата	24
4.2 Комплектация	11	12 Результат сушки	25
4.3 Требования к месту установки	12	12.1 Изменить результат сушки	26
4.4 Сливной шланг	12	12.2 Выбор результата сушки	26
4.5 Выравнивание прибора	14	13 Блокировка для безопасности детей	26
4.6 Подключение прибора к электросети	14	13.1 Активация блокировки для безопасности детей	26
5 Знакомство с прибором	15	13.2 Деактивация блокировки для безопасности детей	26
5.1 Прибор	15	14 Базовые установки	26
5.2 Панель управления	16	14.1 Обзор базовых установок	27
6 Дисплей	16	14.2 Изменение базовых установок	27
7 Кнопки	18	15 Очистка и уход	27
8 Программы	18	15.1 Блок заземления	28
8.1 Автоматические программы ...	18	15.2 Датчик влажности	30
8.2 Программы по времени	20	16 Устранение неисправностей ..	30
9 Аксессуары	20	17 Транспортировка, хранение и утилизация	34
		17.1 Утилизация старого бытового прибора	34

18 Сервисная служба	34
18.1 Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD)	35

19 Параметры расхода	35
20 Технические характеристики	37



1 Безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

1.1 Определение сигнальных слов

Здесь представлены определения сигнальных слов, используемых в данном руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте эти указания, чтобы избежать возможного получения серьезных травм или летального исхода.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте эти указания, чтобы избежать получения травм легкой и средней степени тяжести.

ВНИМАНИЕ

Соблюдайте эти указания, чтобы избежать повреждения прибора или причинения материального ущерба иным способом.

Примечание: Это указывает на важную информацию.

1.2 Общие указания



- Внимательно прочитайте данное руководство.
- Сохраните инструкцию и информацию о приборе для дальнейшего использования или для передачи следующему владельцу.
- В случае обнаружения повреждений, связанных с транспортировкой, не подключайте прибор.

1.3 Использование по назначению

Используйте прибор только:

- для сушки и освежения текстильных изделий, выстиранных в воде и пригодных для сушильной машины.
- в закрытых помещениях для применения в домашнем хозяйстве и для подобного использования, например: в кухонной зоне для

сотрудников в магазинах, офисах и другой рабочей среде; на сельскохозяйственных предприятиях; постояльцами гостиниц, мотелей и другой типичной жилой среде, в пансионатах с завтраком.

- на высоте не более 4000 м над уровнем моря.

1.4 Ограничение круга пользователей

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или после получения указаний по безопасному использованию прибора и после того, как они осознали опасности, связанные с неправильным использованием.

Детям запрещено играть с прибором.

Очистку и обслуживание прибора запрещается выполнять детям без надзора взрослых.

Не подпускайте детей младше 3 лет и домашних животных к прибору.

1.5 Безопасный монтаж

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

При неквалифицированном монтаже прибор может стать источником опасности.

- ▶ При подключении прибора и его эксплуатации соблюдайте данные, приведенные на фирменной табличке.
- ▶ Прибор можно подключать только к электросети переменного тока через установленную согласно предписаниям розетку с заземлением.
- ▶ Система заземления в домашней электропроводке должна быть установлена согласно предписаниям. Для установки должны использоваться кабели с достаточно большим поперечным сечением проводников.
- ▶ В случае применения устройства защитного отключения допускается использовать только тип с обозначением .
- ▶ Запрещается оснащать прибор внешним переключателем, например, таймером или пультом дистанционного управления.

- ▶ Запрещается подключать прибор к цепи, регулярно включающейся и выключающейся энергоснабжающей организацией.
- ▶ Если прибор встроен, необходимо предусмотреть свободный доступ к вилке сетевого кабеля или, если это невозможно, установить в стационарной электропроводке специальный выключатель для размыкания согласно условиям монтажа.
- ▶ При установке прибора не допускайте зажатия или повреждения сетевого кабеля.

Поврежденная изоляция сетевого кабеля является источником опасности.

- ▶ Ни в коем случае не допускайте контакта сетевого кабеля с горячими частями прибора или с источниками тепла.
- ▶ Ни в коем случае не допускайте контакта сетевого кабеля с острыми концами или кромками.
- ▶ Запрещается перегибать, заземлять или переоборудовать сетевой кабель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!

Использование удлинённого сетевого кабеля и недопустимых адаптеров опасно.

- ▶ Не используйте удлинительные кабели или многоконтактные розетки.
- ▶ Используйте только допущенные производителем адаптеры и сетевые кабели.
- ▶ Если сетевой кабель слишком короткий и более длинного нет в наличии, следует связаться со специализированной электротехнической фирмой, чтобы адаптировать домовую внутреннюю проводку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования!

Вследствие большого веса прибора при его подъеме возможны травмы.

- ▶ Не поднимайте прибор в одиночку.

Если прибор неправильно установлен в колонну, он может упасть.

- ▶ Устанавливайте сушильную машину на стиральную машину только с помощью соединительного комплекта, поставляемого производителем сушильной машины. → *Страница 21* Другие варианты установки не допускаются.

- ▶ Если производитель сушильной машины не предлагает специального комплекта для подключения, встраивать прибор в колонну нельзя.
- ▶ Запрещается встраивать в колонну приборы, имеющие разную глубину и ширину, и от разных производителей.
- ▶ Запрещается устанавливать колонну из стиральной и сушильной машин на помост, приборы могут опрокинуться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность удушья!

Дети могут завернуться в упаковочный материал или надеть его себе на голову и задохнуться.

- ▶ Не подпускайте детей к упаковочному материалу.
- ▶ Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом.

⚠ ОСТОРОЖНО – Опасность травмирования!

Прибор может вибрировать или перемещаться во время работы.

- ▶ Установите прибор на чистой, ровной и прочной поверхности.
- ▶ Выровняйте прибор с помощью ножек и уровня.

Неправильная прокладка шлангов и соединительных кабелей может привести к спотыканию.

- ▶ Прокладывайте шланги и сетевые кабели таким образом, чтобы никто не мог споткнуться о них.

Передвигание прибора за выступающие части, например, за дверцу, может привести к их поломке.

- ▶ Не допускайте передвигание прибора за выступающие части.

⚠ ОСТОРОЖНО – Опасность пореза!

Прикосновение к острым краям прибора может привести к порезам.

- ▶ Не прикасайтесь к острым краям прибора.
- ▶ Надевайте защитные перчатки при установке и транспортировке прибора.

1.6 Безопасная эксплуатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Поврежденный прибор или поврежденный сетевой кабель являются источником опасности.

- ▶ Категорически запрещается эксплуатировать поврежденный прибор.

- ▶ Запрещается тянуть за сетевой кабель, чтобы отсоединить прибор от сети электропитания. Вынимайте из розетки вилку сетевого кабеля.
- ▶ В случае повреждения прибора или сетевого кабеля немедленно выньте вилку сетевого кабеля из розетки или отключите предохранитель в блоке предохранителей.
- ▶ Обратитесь в сервисную службу. → *Страница 34*

Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения током.

- ▶ Используйте прибор только в закрытом помещении.
- ▶ Не пользуйтесь прибором при слишком высокой температуре или влажности.
- ▶ Не используйте для очистки прибора пароочистители, очистители высокого давления, шланги или душевые установки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность нанесения вреда здоровью!

Дети могут оказаться запертыми в приборе и подвергнуть свою жизнь опасности.

- ▶ Запрещается размещать прибор за запираемой, раздвижной дверью или дверью с петлей на стороне, противоположной прибору, что препятствует полному открытию прибора.
- ▶ На отслуживших приборах отсоедините вилку сетевого кабеля, после чего разрежьте сетевой кабель и приведите в негодность замок дверцы прибора, чтобы дверца более не могла закрываться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность удушья!

Дети могут вдохнуть или проглотить мелкие детали, в результате чего задохнуться.

- ▶ Не подпускайте детей к мелким деталям.
- ▶ Не позволяйте детям играть с мелкими деталями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность взрыва!

Угольная пыль или мука, находящиеся вокруг устройства, могут привести к взрыву.

- ▶ Содержите прибор в чистоте во время эксплуатации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность отравления!

Конденсат из этого прибора не является питьевой водой и может содержать ворсинки.

- ▶ Не пейте и не используйте повторно конденсат из прибора.

Моющие средства и средства по уходу могут вызвать отравление при проглатывании.

- ▶ При случайном попадании вовнутрь организма обратитесь за помощью к врачу.
- ▶ Храните моющие средства и средства по уходу в недоступном для детей месте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность взрыва!

Остатки в ворсовом фильтре могут воспламеняться во время сушки.

- ▶ Регулярно очищайте ворсовый фильтр.
- Легковоспламеняющиеся предметы, в частности, зажигалки или спички, могут воспламеняться во время сушки.
- ▶ Перед сушкой удалите все легковоспламеняющиеся предметы из карманов одежды.

Нестираные текстильные изделия могут воспламениться при сушке.

- ▶ Запрещается сушить нестираные текстильные изделия в этом приборе.
- ▶ Перед сушкой текстильные изделия с пятнами от растительного масла, ацетона, спирта, бензина, керосина, пятновыводителя, скипидара, воска и средства для удаления воска необходимо постирать в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства.
- ▶ Перед сушкой тщательно прополощите текстильные изделия в горячей воде с моющим средством.
- ▶ Не пользуйтесь прибором, если текстильные изделия предварительно очищались промышленными химикатами.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!

В случае досрочного прерывания сушки одежда будет недостаточно охлаждена и может воспламениться.

- ▶ Не останавливайте программу сушки раньше срока.
- ▶ В случае преждевременного прекращения сушки немедленно выньте и расправьте одежду.

⚠ ОСТОРОЖНО – Опасность травмирования!

При вставании или опирании на прибор крышка может сломаться.

- ▶ Не допускайте вставания или опирания на прибор.

При вставании или опирании на открытую дверцу прибор может опрокинуться.

- ▶ Не вставляйте и не опирайтесь на открытую дверцу прибора.
- ▶ Не оставляйте никакие предметы на дверце прибора.

Не касайтесь вращающегося барабана - это может привести к травмам рук.

- ▶ Дождитесь полной остановки барабана.

⚠ ОСТОРОЖНО – Опасность ожога!

Во время работы задняя стенка прибора нагревается.

- ▶ Не прикасайтесь к горячей задней стенке прибора.
- ▶ Не подпускайте детей к горячей задней стенке прибора.
- ▶ Установите прибор таким образом, чтобы задняя стенка располагалась вплотную к стене.

1.7 Безопасная очистка и техобслуживание

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

При неквалифицированном ремонте прибор может стать источником опасности.

- ▶ Запрещено технически модифицировать прибор или вносить изменения в его функционал.
- ▶ Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам.
- ▶ Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запчасти.
- ▶ Во избежание опасностей замена поврежденного сетевого кабеля данного прибора может быть выполнена только производителем или авторизованной им сервисной службой либо лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения током.

- ▶ Перед выполнением очистки выньте вилку сетевого кабеля из розетки или отключите предохранитель в блоке предохранителей.
- ▶ Не используйте для очистки прибора пароочистители, очистители высокого давления, шланги или душевые установки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования!

Использование неоригинальных запасных частей и аксессуаров опасно.

- ▶ Используйте только оригинальные запчасти и оригинальные аксессуары производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность отравления!

Использование чистящих средств, содержащих растворители, может привести к образованию токсичных паров.

- ▶ Не используйте средства для чистки, в состав которых входят растворители.

2 Предотвращение материального ущерба

ВНИМАНИЕ

Неправильное обращение с кондиционерами, моющими средствами, средствами по уходу и чистящими средствами может привести к ухудшению работы прибора.

- ▶ Соблюдайте указания производителей по дозированию.

Превышение максимального объема загрузки ухудшает работу прибора.

- ▶ Соблюдайте и не превышайте максимальный объем загрузки для каждой программы.

→ Страница 18

Перегрев прибора может ухудшить его работу.

- ▶ Во время работы вентиляционное отверстие прибора должно оставаться открытым.
- ▶ Обеспечьте достаточную вентиляцию в помещении.

Легкие объекты, в частности, волосы и пух, во время работы могут затягиваться в вентиляционное отверстие прибора и ухудшать его работу.

- ▶ Следите за чистотой прибора во время эксплуатации.
- ▶ Держите легкие объекты вдали от прибора.

Эксплуатация с отсутствующей, неполной или дефектной защитой от

ворса (в зависимости от оборудования, например, ворсовым фильтром, контейнером для сбора ворса, фильтровальным матом) может привести к повреждению прибора.

- ▶ Запрещается эксплуатировать прибор с отсутствующей, неполной или дефектной защитой от ворса.

Во время сушки вставки из пеноматериала или резины могут деформироваться или расплавиться.

- ▶ Запрещается сушить в приборе такие предметы, как поролон (пенопласт), шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, прорезиненные предметы, а также одежду или подушки с поролоновым наполнителем.

Неподходящие чистящие средства могут повредить поверхности прибора.

- ▶ Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства.
- ▶ Не используйте чистящие средства с большим содержанием спирта.
- ▶ Не используйте жесткие мочалки или губки.
- ▶ Протирайте прибор только мягкой влажной тряпкой.
- ▶ При контакте с прибором немедленно удалите все остатки моющего средства, распыленных веществ или других загрязнений.

3 Защита окружающей среды и экономия

3.1 Утилизация упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и могут использоваться повторно.

- ▶ Утилизируйте отдельные части, предварительно рассортировав их.

3.2 Как сэкономить электроэнергию

При соблюдении этих указаний прибор будет расходовать меньше электроэнергии.

- Эксплуатируйте прибор в хорошо вентилируемом помещении и не закрывайте вентиляционное отверстие.
- Перед сушкой отожмите белье в стиральной машине.
- Полностью загружайте барабан при каждом цикле сушки.
→ *Страница 18*
- Не превышайте максимальный объем загрузки для программ.
→ *Страница 18*
- После сушки очищайте ворсовый фильтр. → *Страница 23*
- Регулярно очищайте нижний сервисный отсек. → *Страница 28*

3.3 Режим экономии энергии

Если вы не пользуетесь прибором в течение непродолжительного времени, он автоматически переключается в режим энергосбережения. Все индикаторы гаснут, а **Start/Reload**  мигает.

Режим экономии электроэнергии завершается при повторном использовании прибора.

4 Установка и подключение

4.1 Распаковка прибора

ВНИМАНИЕ

Оставшиеся в барабане предметы, не предназначенные для эксплуатации прибора, могут стать причиной материального ущерба и повреждения прибора.

- ▶ Выньте эти предметы и прилагаемые аксессуары из барабана перед использованием.

1. Снимите с прибора весь упаковочный материал и защитную плёнку.
→ *"Утилизация упаковки", Страница 11*
2. Проверьте прибор на отсутствие видимых повреждений.
3. Откройте дверцу. → *Страница 22*
4. Выньте принадлежности из барабана.
5. Закройте дверцу.

4.2 Комплектация

После распаковки проверьте все детали на отсутствие транспортных повреждений, а также комплектность поставки.

ВНИМАНИЕ

Эксплуатация с неполным комплектом принадлежностей или с неисправными принадлежностями может повлиять на работу прибора или привести к материальному ущербу и повреждению прибора.

- ▶ Не используйте прибор с неполным комплектом принадлежностей или с неисправными принадлежностями.
- ▶ Перед использованием прибора замените соответствующие принадлежности.
→ *"Аксессуары", Страница 20*

В комплект поставки входят:

- Сушилка для белья
- Сопроводительная документация
- Сливной шланг с соединительным адаптером, крепежом и изогнутым фиксатором → *Страница 12*

4.3 Требования к месту установки

Учитывайте указания по месту установки.

ВНИМАНИЕ

Остатки воды могут выливаться при наклоне прибора под углом более 40°, что может привести к материальному ущербу.

- ▶ Наклоняйте прибор с осторожностью.
- ▶ Транспортируйте прибор в вертикальном положении.

Остатки воды могут повредить прибор при замерзании.

- ▶ Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор на открытом воздухе и/или в местах, где существует угроза замерзания.

На полу

Установите прибор на чистую, ровную и твердую поверхность.

Выровняйте прибор. → *Страница 14*

Установка стирально-сушильной колонны

Устанавливайте этот прибор в стирально-сушильную колонну только с использованием оригинального комплекта для подключения от производителя сушильной машины.

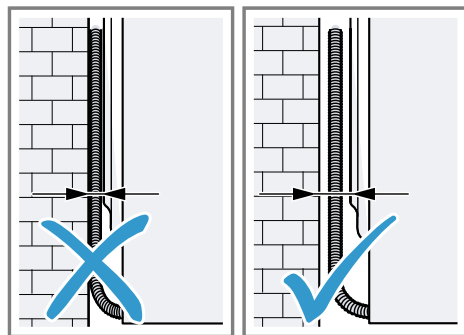
- Комплект для подсоединения → *Страница 21*
- Комплект подсоединения с подвижной рабочей панелью → *Страница 21*

Размещайте этот прибор только на стиральной машине того же производителя. Глубина и ширина этого при-

бора должны соответствовать габаритам стиральной машины.

Стирально-сушильную колонну запрещается устанавливать на подставку.

На стене



Не прокладывайте шланги и сетевые кабели между стеной и прибором.

4.4 Сливной шланг

Слив конденсата, образующегося в процессе сушки, в резервуар для конденсата прибора предусмотрен конструкционно на заводе. Используйте сливной шланг, чтобы слить скопившийся конденсат непосредственно в канализацию.

Примечание: Используйте этот прибор вместе со шлангом из комплекта прибора. → *Страница 12*

При подсоединении сливного шланга вам не придется регулярно опорожнять резервуар для конденсата.

→ *"Опорожнение резервуара для конденсата", Страница 24*

Подключение сливного шланга

Если вы не хотите регулярно опорожнять резервуар для конденсата, подсоедините сливной шланг.

ВНИМАНИЕ

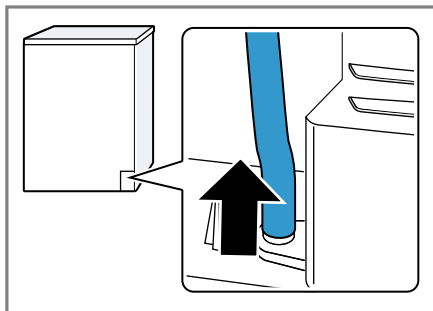
При эксплуатации прибора без соответствующим образом подключенного шланга для конденсата или слив-

ного шланга жидкость может вытечь из штуцера.

- ▶ Перед эксплуатацией прибора подсоедините шланг для конденсата или сливной шланг к штуцеру соответствующим образом.

Требования

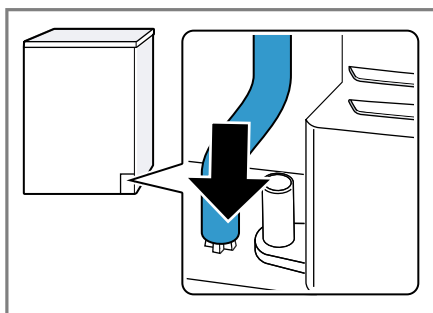
- Прибор и принадлежности распакованы. → *Страница 11*
 - Установите прибор стационарно.
1. Отсоедините шланг для конденсата от штуцера.



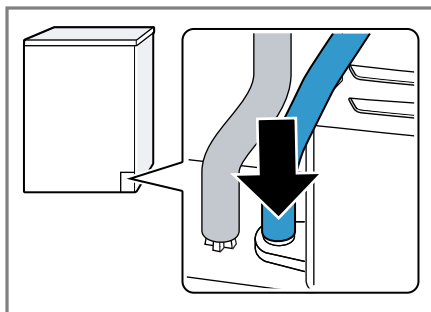
Шланг для конденсата подключен к штуцеру на заводе.

Примечание: При отсоединении шланга для конденсата из штуцера может подтекать вода.

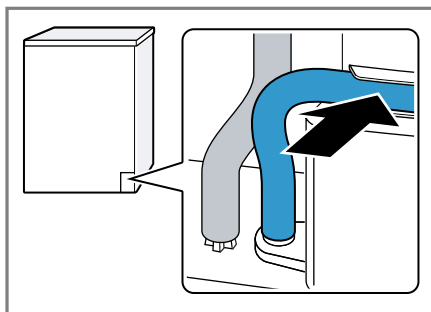
2. Вставьте шланг для конденсата в крепление.



3. Вставьте сливной шланг до упора в штуцер.



4. Вставьте сливной шланг в направляющую для шланга.



Следите за тем, чтобы сливной шланг не перегибался.

5. Опорожните резервуар для конденсата. → *Страница 24*
6. Установите на место резервуар для конденсата. → *Страница 25*
7. Перекройте слив воды на приборе. → *Страница 14*

Рекомендация: Чтобы снова собирать конденсат в резервуар для конденсата, например, при изменении местоположения прибора, выполните эти шаги в обратном порядке.

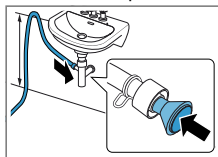
Варианты подключения слива воды

ВНИМАНИЕ

Если слив засорен или перекрыт, застаившиеся сточные воды могут попасть обратно в прибор.

- ▶ Во время эксплуатации прибора убедитесь, что сточные воды стекают быстро и устраните засор.

Слив в сифон.

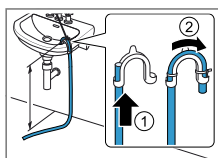


Закфиксируйте соединение хомутом (12–22 мм). Закрепите сливной шланг с направляющей для шланга на высоте от 80 до 100 см.

Примечание: С помощью Y-образного распределителя

→ *Страница 21* вы можете подсоединить сливной шланг дополнительного прибора, например стиральную машину, к одному и тому же сливу сифона.

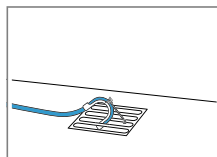
Слив в умывальник.



Полностью пропустите сливной шланг через изогнутый держатель и закрепите с помощью крепежного материала. Закрепите изогнутый держатель на уровне не выше 100 см.

Слив в водосток.

Полностью пропустите сливной

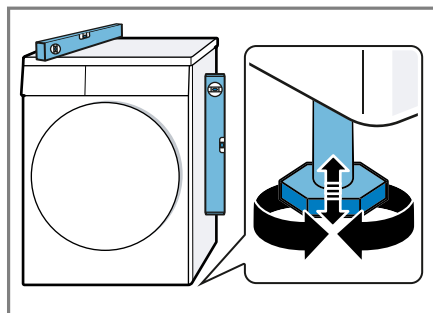


шланг через изогнутый держатель и закрепите с помощью крепежного материала. Закрепите изогнутый держатель на водостоке.

4.5 Выравнивание прибора

Для уменьшения уровня шумов и вибрации правильно выровняйте прибор.

- ▶ Выравнивание прибора осуществляется путем вворачивания и выворачивания регулируемых ножек. Проверьте выравнивание по уровню.



Все ножки прибора должны прочно стоять на полу.

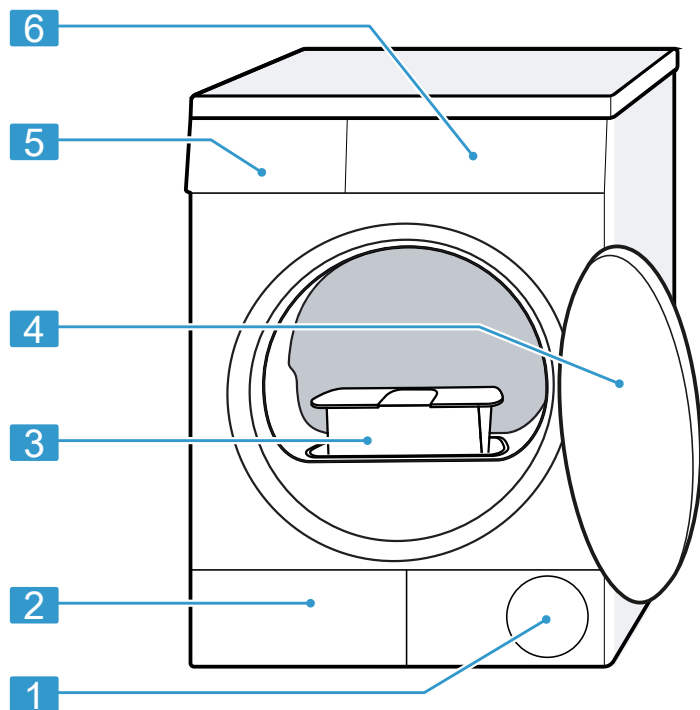
4.6 Подключение прибора к электросети

1. Вставьте вилку сетевого кабеля прибора в розетку, расположенную вблизи прибора. Параметры подключения прибора содержатся в разделе технических данных → *Страница 37*.
 2. Проверьте прочность подключения вилки сетевого кабеля.
- ✓ Прибор готов к использованию.

5 Знакомство с прибором

5.1 Прибор

Здесь приведен обзор составных частей прибора.



В зависимости от типа прибора отдельные детали на рисунке могут отличаться, например, по цвету и форме.

1 Вентиляционное отверстие

2 Дверца для технического обслуживания нижнего сервисного отсека → *Страница 28*

3 Фильтрующая сетка
→ *Страница 23*

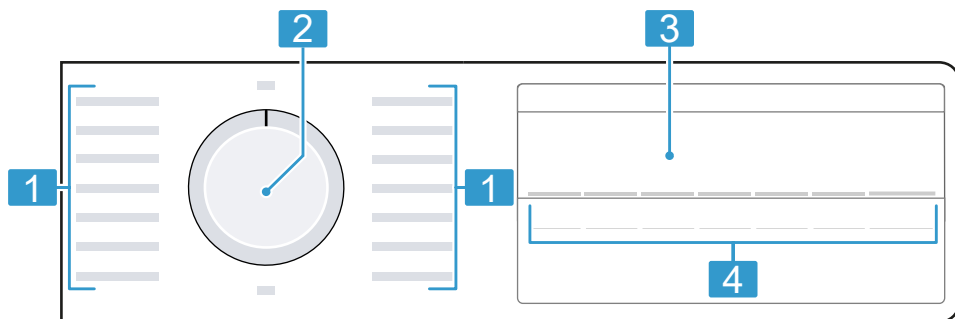
4 Дверца → *Страница 22*

5 Резервуар для конденсата
→ *Страница 24*

6 Панель управления
→ *Страница 16*

5.2 Панель управления

Настроить все функции прибора и получить информацию о его рабочем состоянии можно через панель управления.



1 Программы → Страница 18

2 Переключатель программ
→ Страница 22

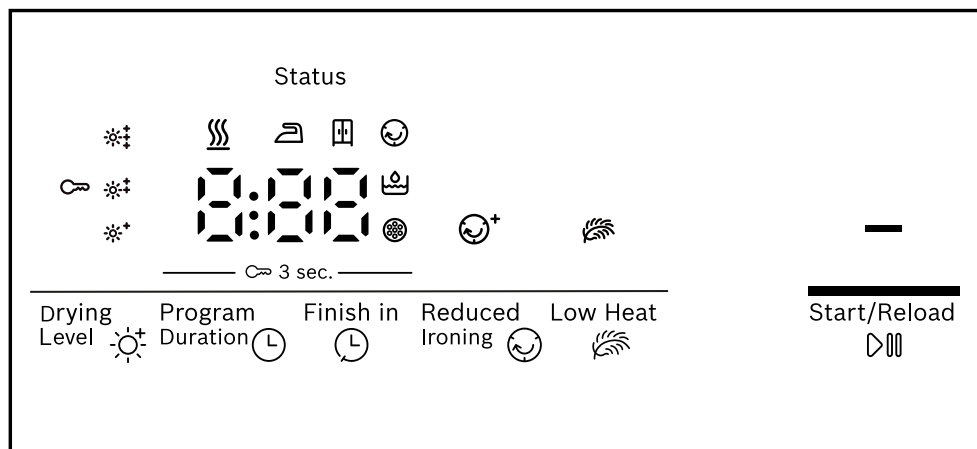
3 Дисплей → Страница 16

4 Клавиши → Страница 18

6 Дисплей

На дисплее отображаются текущие установочные значения, опции для выбора или текстовые указания.

В зависимости от статуса программы на дисплее отображаются указания в зоне 8:88, например, End.



Пример индикации на дисплее

Индикация	Описание
0:40 ¹	Предположительная продолжительность программы или оставшееся время выполнения программы в часах и минутах.
1:25	Установлена программа по времени. → <i>Страница 20</i>
10h ¹	Время окончания программы → <i>Страница 18</i>
	■ горит: блокировка для безопасности детей активирована. ■ мигает: блокировка для безопасности детей активирована, и прибор работает. → <i>Страница 26</i>
—	Запуск, остановка или отмена ■ горит: программа работает и может быть отменена или приостановлена. ■ мигает: программа может быть запущена или продолжена.
  	Установленный результат сушки активирован. → <i>Страница 25</i>
	Уменьшение сминания активировано. → <i>"Кнопки", Страница 18</i>
	Бережная сушка для деликатных текстильных изделий активирована. → <i>Страница 18</i>
	Опорожните и задвиньте резервуар для конденсата. → <i>Страница 24</i>
	Очистка фильтрующей сетки. → <i>Страница 23</i> Очистите нижний сервисный отсек. → <i>Страница 28</i>
Hot	В зависимости от статуса программы в фазе охлаждения при вращении барабана в течение нескольких минут белье охлаждается во избежание повреждений ткани. Открывание дверцы прерывает фазу охлаждения. Примечание: Не изменяйте уже установленную программу.
	Статус программы: Сушка
	Статус программы: результат сушки «Сушка под уют»
	Статус программы: результат сушки «Сушка в шкаф»
	Статус программы: Защита от сминания
-P-	Статус программы: Пауза
End	Статус программы: Завершение программы

¹ Пример

7 Кнопки

Кнопка	Описание
Start/Reload 	Запустите, отмените или приостановите программу.
 3 sec.	Активация или деактивация функции блокировки для безопасности детей. → <i>Страница 26</i>
Drying Level 	Настройка результата сушки. → <i>Страница 26</i>
Reduced Ironing 	Активация или деактивация уменьшения сминания. После завершения программы бельё в барабане регулярно перемещается в течение 120 минут, чтобы минимизировать сминание тканей.
Low Heat 	Активация или деактивация бережной сушки. Температура для деликатного белья, например, из полиакрила или эластана, снижена. Продолжительность программы увеличивается.
Finish in 	Установите время окончания программы. Продолжительность программы определена в виде заданного количества часов. После запуска программы отображается продолжительность программы.
Program Duration 	Установка продолжительности выполнения программы по времени. → <i>Страница 20</i>

8 Программы

Вы можете сушить текстильные изделия, используя автоматическую программу или программу по времени.

Примечание: На этикетках по уходу за изделиями приведена дополнительная информация по выбору программы.

→ *"Символы на этикетках по уходу за изделиями", Страница 22*

8.1 Автоматические программы

Автоматические программы — это программы, при работе которых датчики влажности измеряют остаточную влажность белья во время сушки. Программа завершается только по достижении заданного результата сушки.

Для каждой автоматической программы задан результат сушки → *Страница 25*. Результат сушки устанавливает степень сухости или влажности белья по окончании программы.

Рекомендация: Выберите результат сушки в соответствии с тканью или желаемым результатом сушки.

Программа	Описание	макс. загрузка кг
Cottons  Cupboard Dry Plus  (Хлопок В шкаф: очень сухое)	Сушка прочных и стойких к кипячению текстильных изделий из хлопка и льна.	8,0

Программа	Описание	макс. за- грузка кг
	Результат сушки для этой программы установлен. → <i>Страница 25</i>	
Cottons   Cupboard Dry  (Хлопок В шкаф: сухое)	Сушка прочных и стойких к кипячению текстильных изделий из хлопка и льна. Результат сушки для этой программы установлен. → <i>Страница 25</i>	8,0
Cottons  Iron Dry  (Хлопок Сушка под утюг)	Сушка прочных и стойких к кипячению текстильных изделий из хлопка и льна. Результат сушки для этой программы установлен. → <i>Страница 25</i>	8,0
 Easy Care  Cupboard Dry Plus (Синтетика В шкаф: очень сухое)	Сушка текстильных изделий из синтетических и смешанных волокон. Результат сушки для этой программы установлен. → <i>Страница 25</i>	3,5
 Easy Care  Cupboard Dry (Синтетика В шкаф: сухое)	Сушка текстильных изделий из синтетических и смешанных волокон. Результат сушки для этой программы установлен. → <i>Страница 25</i>	3,5
 Easy Care  Iron Dry (Синтетика Сушка под утюг)	Сушка текстильных изделий из синтетических и смешанных волокон. Результат сушки для этой программы установлен. → <i>Страница 25</i>	3,5
Mixed Load  (Смешанное бельё)	Сушка текстильных изделий и изделий из синтетических волокон.	3,0
 Down Wear (Пуховики)	Сушка пуховых текстильных изделий, покрывал или пуховых одеял.	1,5
Указания ■ Сушите крупные текстильные изделия, одеяла или спальные мешки по отдельности. ■ После завершения программы встряхните бельё, чтобы равномерно распределить наполнитель и устранить переувлажненные участки. ■ Если вам не удастся высушить подушку, используя стандартную программу, запустите сушку подушки, используя программу по времени. → <i>Страница 20</i>		
Allergy Plus  (Чувствительная)	Сушка прочных и стойких к кипячению текстильных изделий из хлопка и льна. Подходит для белья с высокими требованиями по гигиене.	4,0

Программа	Описание	макс. за- грузка кг
Sportswear 🧥 (Спор- тивная)	Сушка быстросохнущей спортивной оде- жды из функциональных волокон, микро- фибры и синтетических волокон.	1,5
👕 Shirts 15' (Рубашки 15')	Сушка рубашек и блуз из хлопка, льна, синтетики или смешанных волокон. Примечание: Для оптимального результа- та сушите одновременно не более 5 руба- шек или блуз. Прогладьте или развесьте белье после сушки. Остаточная влага распределится равномерно.	1,5
👕 Super Quick 40' (Супер 40')	Сушка лёгких текстильных изделий и изде- лий из синтетических волокон.	2,0

8.2 Программы по времени

Программы по времени — это программы с заданной или регулируемой про-
должительностью выполнения. Программа завершится по истечении времени,
даже если белье еще не высохло. Программы по времени подходят для сушки
отдельных предметов белья или изделий из тонких тканей.

Программа	Описание	макс. за- грузка кг
🧶 Wool Finish (Шерсть распуш.)	Шерсть или ткани с содержанием шерсти, пригодные для машинной стирки, разрых- ляйте после стирки или проветривайте перед стиркой.	0,5
Timed Progr. Cold 🌡 (По времени: холод)	Все сухие виды тканей, кроме шерсти и шелка, разрыхляйте или проветривайте.	3,0
Timed Progr. Warm 🌡 (По времени: тепло)	Сушка любых текстильных изделий, кроме шерсти и шелка. Подходит для предварительно высушенно- го или слегка влажного белья и досушива- ния многослойных, плотных текстильных изделий.	3,0

9 Аксессуары

Используйте оригинальные аксессуары. Они адаптированы к данному прибору.

Рекомендация: Некоторые принадлежности доступны в других цветах. Обрати-
тесь в сервисную службу. → *Страница 34*

	Применение	Номер для заказа
Комплект для подсоеди- нения	Для экономии пространства разместите прибор на подходящей стиральной машине того же производителя такой же ширины и глубины.	WTZ20410
Комплект подсоединения с выдвижной рабочей панелью	Для экономии пространства разместите прибор на подходящей стиральной машине того же производителя такой же ширины и глубины. Выдвижная рабочая поверхность облегчает загрузку и разгрузку прибора.	WTZ11400
Корзина для сушки шерсти	Сушка или проветривание отдельных шерстяных изделий, спортивной обуви и плюшевых игрушек.	WMZ20600
У-образный распределитель	Подсоединяйте сливной шланг дополнительного прибора к тому же сливу сифона.	15000490
Сливной шланг	Сливайте излишки конденсата из прибора прямо в слив, не нужно регулярно опорожнять резервуар для конденсата.	WTZ1110
Помост	Установите прибор на возвышении, чтобы облегчить его загрузку и разгрузку.	WTZPW20D

10 Стирка

10.1 Подготовка белья

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность взрыва!

Наполнители из полиамида, полиэстера, полиэтилена, полипропилена или полистирола могут выпасть из отверстий текстильных изделий, расплавиться во время сушки и привести к взрыву в приборе.

- ▶ Не сушите в приборе текстильные изделия с наполнителями из полиамида, полиэстера, полиэтилена, полипропилена или полистирола.

ВНИМАНИЕ

Предметы, оставленные в белье, могут повредить бельё и барабан.

- ▶ Удалите все предметы из карманов одежды.

Примечание

Для защиты прибора и белья подготовьте белье.

- Вычистите землю и песок
- Рассортируйте белье по цвету и типу ткани, учитывая информацию на этикетках по уходу за изделиями
- Застегните застёжки на молниях, липучках, а также крючки и пуговицы
- Снимите ролики и металлические полоски со штор
- Кладите белье в барабан в расправленном виде
- Отожмите изделия перед сушкой
- Сушка шерстяных изделий, спортивной обуви и мягких игрушек в корзине для сушки шерсти

10.2 Символы на этикетках по уходу за изделиями

Символы на этикетках по уходу (сушке) за текстильными изделиями

Символ	Текстильные изделия
	прочные текстильные изделия из хлопка и льна, например, полотенца, простыни, нижнее белье
	деликатные текстильные изделия из синтетики, смешанных тканей, деликатных тканей, например, функциональное белье, рубашки
	текстильные изделия из шелка, нейлона, воздухо- непроницаемых и прорезиненных тканей, синтетические шторы не подходят для сушки в сушильной машине

11 Стандартное управление

11.1 Включение прибора

Требование: Прибор установлен и подключен надлежащим образом.

→ Страница 11

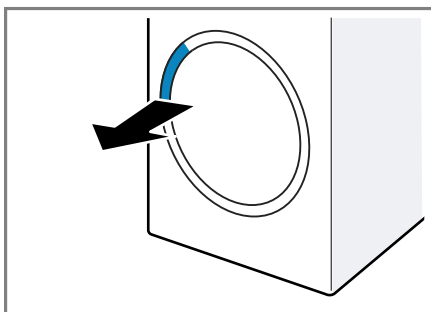
- ▶ Установите переключатель программ на одну из программ.

11.2 Установка программы

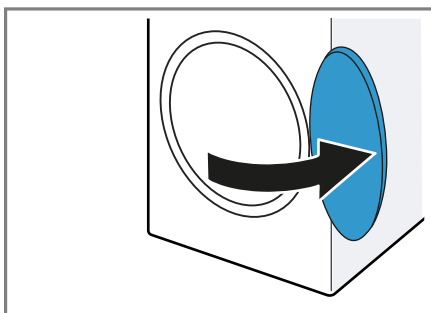
1. Поверните переключатель программ на необходимую программу.
→ Страница 18
2. При необходимости отрегулируйте установки программ.
→ Страница 18
Выбранные установки не сохраняются навсегда для программы.

11.3 Открытие дверцы

1. Возьмитесь за низ ручки и потяните дверцу.



2. Откройте дверцу.



11.4 Загрузка белья

Примечание: Для предотвращения сминания учитывайте максимальную загрузку для программы.

→ Страница 18

Требования

- Белье подготовлено и отсортировано. → Страница 21
 - Барабан пуст.
1. Откройте дверцу. → Страница 22
 2. Загрузите белье в барабан.
 3. Закройте дверцу.
Убедитесь, что белье не зажато дверцей.

11.5 Запуск программы

Требования

- Программа установлена.
→ Страница 22

- Дверца закрыта.
- Нажмите **Start/Reload** .
- ✓ На дисплее отображается время выполнения и время окончания программы.
- ✓ По окончании программы на дисплее отображается: "End".

Примечание: Если на дисплее отображается "Hot", прибор охлаждает белье.

Если "Hot" гаснет, белье охладилось.

11.6 Дозагрузка белья

После запуска программы вы можете дозагрузить белье или вынуть его в любой момент.

1. Нажмите **Start/Reload** .
2. Откройте дверцу. → *Страница 22*
3. Загрузите или выньте белье.
4. Закройте дверцу.
5. Запуск программы. → *Страница 22*

11.7 Отмена программы

1. Нажмите **Start/Reload** .
2. Откройте дверцу. → *Страница 22*
3. Выньте белье. → *Страница 23*

11.8 Извлечение белья

1. Откройте дверцу. → *Страница 22*
2. Выньте белье из барабана.

11.9 Выключение прибора

- Установите переключатель программ на **Off (ВЫКЛ.)**.

11.10 Фильтрующая сетка

Во время сушки ворс от белья собирается на фильтрующей сетке. Фильтрующая сетка защищает прибор от повреждений в результате накопления ворса.

Очистка фильтрующей сетки

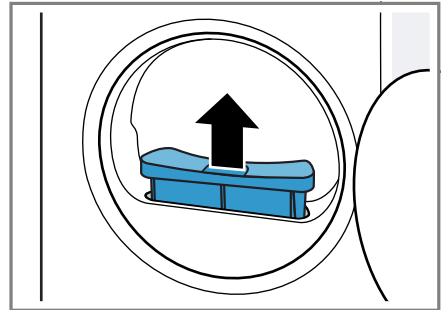
После завершения программы сушки или, если на дисплее во время работы отображается указание, очистите

фильтрующую сетку после окончания программы.

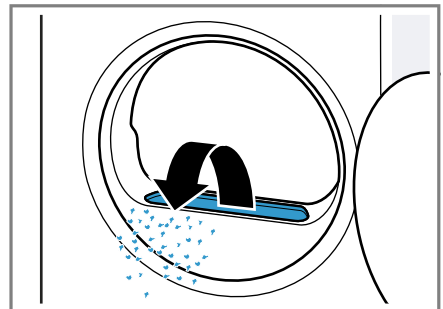
Примечание: Если не очистить прибор в соответствии с описанием, его функционирование может быть нарушено.

Требования

- По завершении сушки на дисплее отображается: "End"
 - или во время работы на дисплее отображается: .
1. Откройте дверцу. → *Страница 22*
 2. Удалите ворс с внутренней стороны дверцы.
 3. Извлеките ворсовый фильтр.

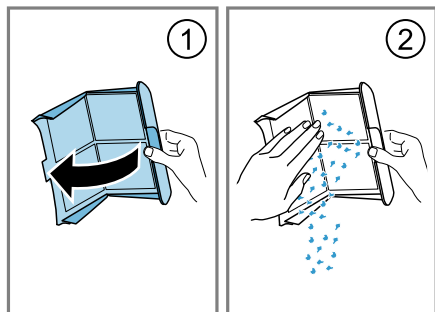


4. Удалите ворс из углубления.



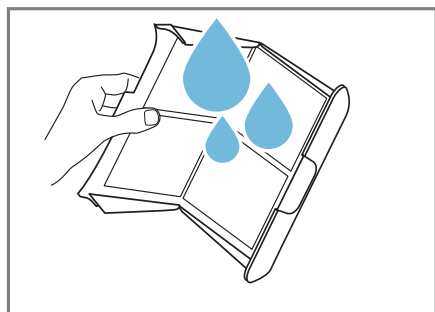
Убедитесь, что ворс не попал в воздуховод.

5. Откройте фильтрующую сетку ① и удалите ворс ②.

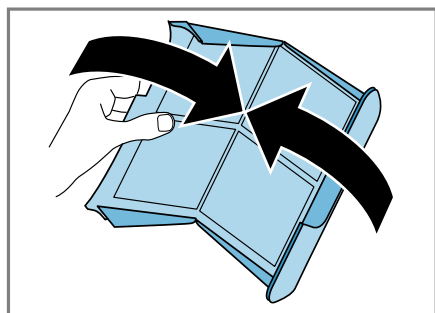


Выбрасывайте ворс вместе с бытовым мусором, чтобы избежать загрязнения сточных вод микропластиком.

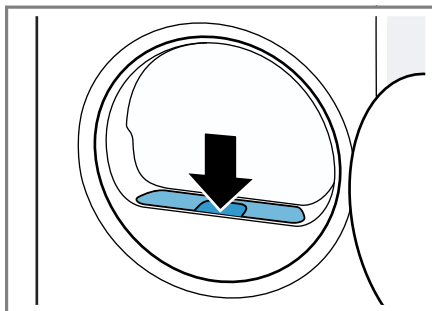
6. Тщательно очистите фильтрующую сетку под теплой проточной водой и высушите.



7. Закройте фильтрующую сетку.



8. Установите фильтрующую сетку.



9. Закройте дверцу.

11.11 Резервуар для конденсата

Слив конденсата, образующегося в процессе сушки, в резервуар для конденсата прибора предусмотрен конструкционно на заводе.

Примечание: Используйте этот прибор вместе со шлангом из комплекта прибора. → Страница 12

При подсоединении сливного шланга вам не придется регулярно опорожнять резервуар для конденсата.

→ "Опорожнение резервуара для конденсата", Страница 24

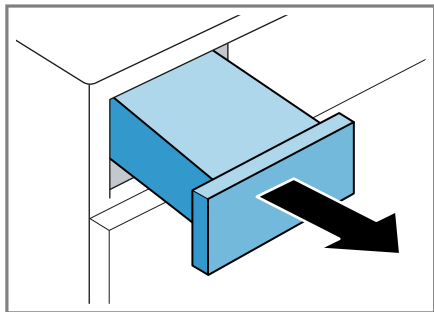
Опорожнение резервуара для конденсата

После завершения программы сушки или ее приостановки с указанием на дисплее, опорожните резервуар для конденсата.

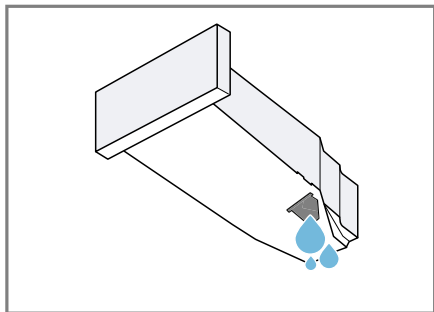
Требования

- По завершении сушки на дисплее отображается: "End"
- или во время приостановленной работы на дисплее отображается: .

1. Извлеките резервуар для конденсата в горизонтальном положении.



2. Опорожните резервуар для конденсата.

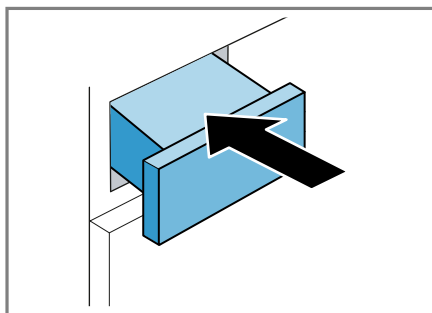


Обязательно задвигайте резервуар для конденсата перед использованием прибора. → *Страница 25*

3. Если программа сушки приостановлена, запустите программу. → *Страница 22*

Установка резервуара для конденсата

- Задвиньте резервуар для конденсата до упора.



12 Результат сушки

Результат сушки указывается для каждой автоматической программы. Результат сушки устанавливает степень влажности или сухости текстильных изделий по окончании программы.

Программа	Описание
Cottons Cupboard Dry Plus (Хлопок В шкаф: очень сухое)	Для многослойных, плотных текстильных изделий, требующих длительной сушки.
Easy Care Cupboard Dry Plus (Синтетика В шкаф: очень сухое)	
Cottons Cupboard Dry (Хлопок В шкаф: сухое)	Для однослойных текстильных изделий.
Easy Care Cupboard Dry (Синтетика В шкаф: сухое)	
Cottons Iron Dry (Хло-	Для однослойных текстильных изделий.

Программа	Описание
пок Сушка под утюг) ☞ Easy Care ☞ Iron Dry (Синтетика Сушка под утюг)	По завершении программы текстильные изделия слегка влажные. Во избежание образования заломов следует прогладить или развесить текстильные изделия.

12.1 Изменить результат сушки

В некоторых автоматических программах можно изменить результат сушки, чтобы бельё получалось более сухим или оставалось более влажным.

- Установите автоматическую программу с желаемым результатом сушки. → *Страница 18*

12.2 Выбор результата сушки

Если вы обнаружите, что после сушки с установленным результатом сушки бельё слишком влажное, вы можете настроить результат сушки.

1. Установите автоматическую программу с желаемым результатом сушки. → *Страница 18*
2. Снова нажмите **Drying Level** ☼, чтобы настроить результат сушки в диапазоне от ☼* (сушка под утюг) до ☼‡ (сушка в шкаф).

13 Блокировка для безопасности детей

Защитите свой прибор от непреднамеренного использования.

13.1 Активация блокировки для безопасности детей

- Нажмите и удерживайте обе кнопки для ☼ **3 sec.** прим. 3 секунды.
- ✓ На дисплее отображается ☼.
- ✓ Элементы управления заблокированы.
- ✓ Блокировка для безопасности детей остается активированной даже после выключения прибора и при отключении электроэнергии.

13.2 Деактивация блокировки для безопасности детей

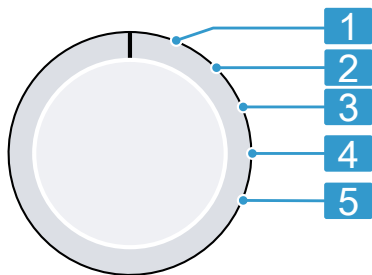
Требование: Для деактивации блокировки для безопасности детей требуется включить прибор.

- Нажмите и удерживайте обе кнопки для ☼ **3 sec.** прим. 3 секунды. Для того, чтобы не прервать запущенную программу, переключатель программ должен стоять на исходной программе.
- ✓ На дисплее гаснет ☼.

14 Базовые установки

Вы можете задать базовые установки прибора в соответствии с вашими потребностями.

14.1 Обзор базовых установок



Переключатель программ и положение программ

1 Нет базовых установок.

Установить скорость отжима стиральной машины: от 600 (низкой) до 1800 (высокой)¹

2 Установленное значение увеличивает или сокращает продолжительность автоматических программ.

3 Установить громкость сигнала по окончании программы: От 0 (выкл.) до 4 (очень громко)

4 Установить громкость сигнала при нажатии кнопок: От 0 (выкл.) до 4 (очень громко)

Установить минимальный номинал предохранителя 10 A (LO) или 13 A (HI).

Примечание: Значения, указанные на наклейке с информацией об энергопотреблении, относятся к предохранителям на 13 A (минимум). При смене предохранителя на 10 A увеличивается продолжительность программы и повышается расход энергии.

→ "Параметры расхода",
Страница 35

14.2 Изменение базовых установок

1. Поверните переключатель программ в положение 1.
→ Страница 27
2. Нажмите на **Start/Reload** и одновременно поверните переключатель программ в положение 2.
✓ На дисплее отображается текущее значение.
3. Выберите необходимую установку переключателем программ.
→ Страница 27
4. Для изменения значения нажмите **Program Duration** / **Finish in** .
5. Чтобы сохранить изменения, выключите прибор.

15 Очистка и уход

ВНИМАНИЕ

Твердыми, острыми или жесткими предметами можно повредить прибор.

- ▶ Не используйте для очистки твердые или острые предметы,

¹ Пример

абразивные материалы или металлическую губку.

- Очищайте прибор только мягкой тканевой салфеткой.

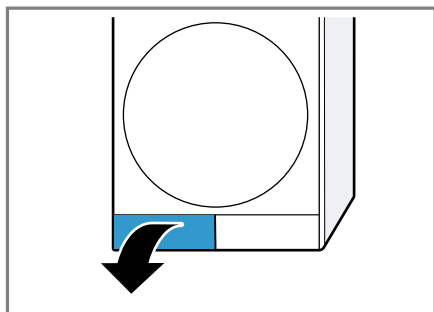
15.1 Блок заземления

Нижний сервисный отсек – это нижняя часть прибора, к которой имеется беспрепятственный доступ. В нём расположен теплообменник.

Открытие нижнего сервисного отсека

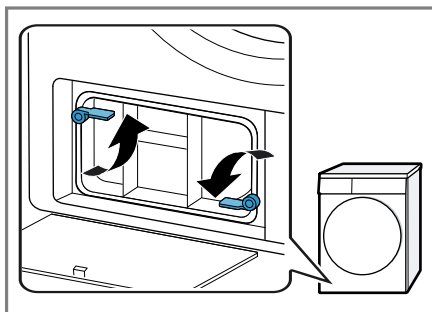
Требования

- Дайте прибору остыть в течение 30 минут.
 - Дверца прибора закрыта.
1. Откройте дверцу для технического обслуживания.

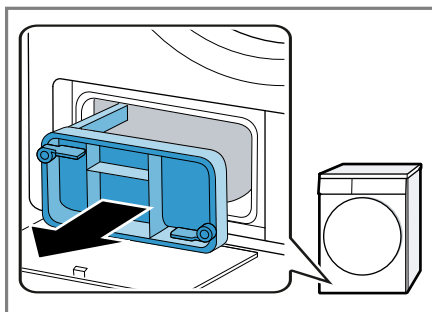


Подложив тканевую салфетку под дверцу для технического обслуживания, можно собрать оставшуюся воду из нижнего сервисного отсека.

2. Откройте рычаги на крышке теплообменника.



3. Снимите крышку теплообменника, потянув за ручку.

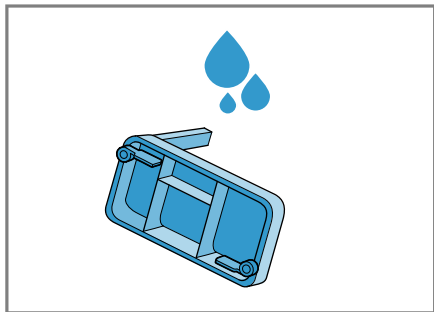


Очистка нижнего сервисного отсека

Удалите любые видимые загрязнения в нижнем сервисном отсеке.

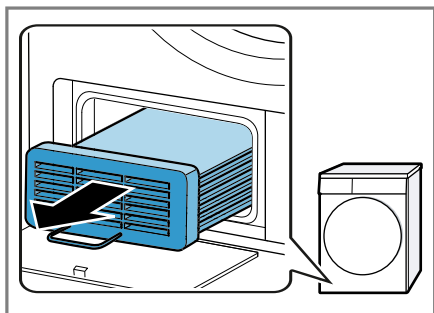
1. Откройте нижний сервисный отсек.
→ Страница 28

2. Очистите крышку теплообменника под проточной водой и просушите.

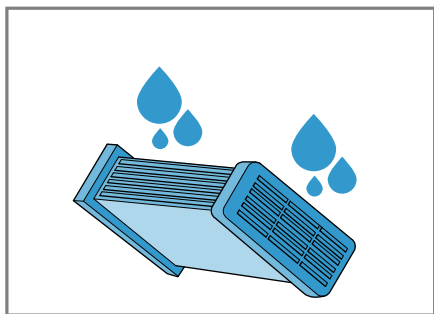


Обязательно очищайте уплотнитель от загрязнений.

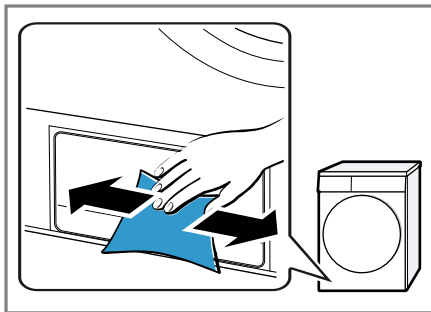
3. Извлеките теплообменник в горизонтальном положении.



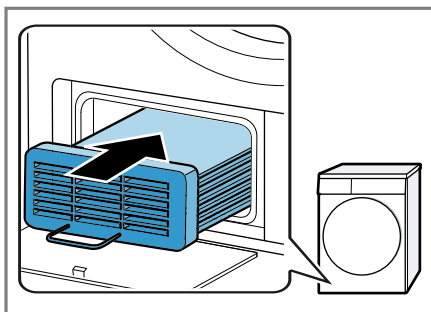
4. Промойте теплообменник со всех сторон под проточной водой и просушите.



5. Очистите отверстия мягкой влажной тканевой салфеткой.



6. Задвиньте теплообменник горизонтально до упора.



Убедитесь, что ручка установленного теплообменника направлена вниз.

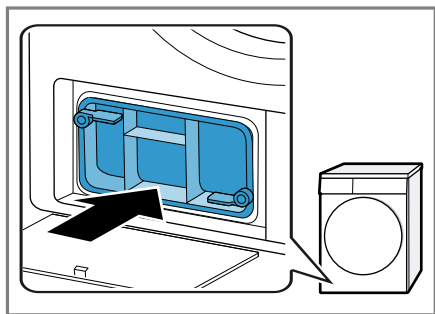
7. Закройте нижний сервисный отсек.
→ Страница 29

Закрывание нижнего сервисного отсека

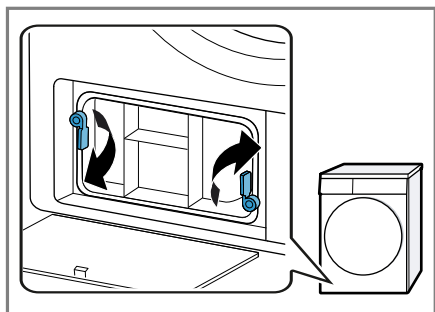
Требование: Нижний сервисный отсек открыт.

→ "Открытие нижнего сервисного отсека", Страница 28

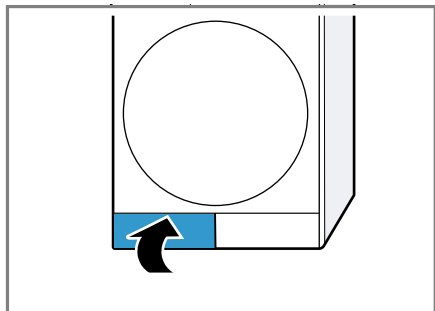
1. Установите крышку теплообменника, удерживая за ручку.



2. Закройте рычаги на крышке теплообменника.



3. Закройте дверцу для технического обслуживания.



15.2 Датчик влажности

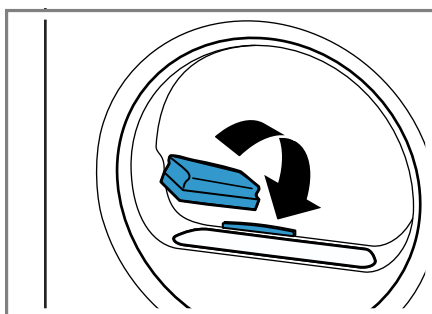
Датчик влажности этого прибора определяет степень влажности белья во время сушки. Прибор регулирует продолжительность автоматической программы в зависимости от остаточной влажности белья.

Очистка датчика влажности

Через некоторое время на датчике влажности могут скапливаться известковые отложения, остатки моющих средств и средств по уходу. Регулярно очищайте датчик влажности.

Примечание: Если не очистить прибор в соответствии с описанием, его функционирование может быть нарушено.

1. Откройте дверцу.
2. Очистите датчик влажности губкой.



16 Устранение неисправностей

Вы можете самостоятельно устранить незначительные неисправности вашего прибора. Воспользуйтесь информацией из главы «Устранение неисправностей» перед обращением в сервисную службу. Это позволит избежать дополнительных расходов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током!

При неквалифицированном ремонте прибор может стать источником опасности.

- ▶ Запрещено технически модифицировать прибор или вносить изменения в его функционал.
- ▶ Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам.
- ▶ Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запчасти.
- ▶ Во избежание опасностей замена поврежденного сетевого кабеля данного прибора может быть выполнена только производителем или авторизованной им сервисной службой либо лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Дисплей гаснет и мигает Start/Reload ▷▢ . E:08 -10	Режим энергосбережения активен. ▶ Нажмите Start/Reload ▷▢ .
Выполнение ☼ и программы было прервано.	Критическая функциональная неисправность. 1. Заново запустите прибор. 2. Если неисправность возникнет снова, отключите прибор от электросети минимум на 30 секунд. Вытащите вилку сетевого кабеля или выключите соответствующий предохранитель в блоке предохранителей. 3. Если неисправность возникает снова, обратитесь в сервисную службу. → <i>Страница 34</i> При обращении укажите точное сообщение об ошибке. По возможности зафиксируйте проявления неисправности на фото и видео.
	Резервуар для конденсата заполнен. ▶ Опорожните резервуар для конденсата. → <i>Страница 24</i>
	Сливной шланг подсоединен неправильно, согнут или пережат. ▶ Проверьте монтаж сливного шланга. → <i>Страница 12</i>
	Сливной шланг засорен. ▶ Промойте сливной шланг водопроводной водой.
	Посторонние предметы в нижнем сервисном отсеке. 1. Откройте нижний сервисный отсек. → <i>Страница 28</i> 2. Удалите посторонние предметы. 3. Закройте нижний сервисный отсек. → <i>Страница 29</i>
Все остальные коды ошибок.	Функциональная неисправность 1. Заново запустите прибор.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Все остальные коды ошибок.	2. Если неисправность возникнет снова, отключите прибор от электросети минимум на 30 секунд. Вытащите вилку сетевого кабеля или выключите соответствующий предохранитель в блоке предохранителей. 3. Если неисправность возникает снова, обратитесь в сервисную службу. → <i>Страница 34</i> При обращении укажите точное сообщение об ошибке. По возможности зафиксируйте проявления неисправности на фото и видео.
"Hot" и барабан начинает вращаться.	Не является неисправностью. Процесс охлаждения активен. Никаких действий не требуется. Примечание: Не изменяйте программу во время охлаждения. Процесс охлаждения занимает до 10 минут.
E:69	Фильтрующая сетка загрязнена. ► Очистите фильтрующую сетку. → <i>Страница 23</i>
Не запускается программа.	Активирована блокировка для безопасности детей. ► Деактивируйте блокировку для безопасности детей. → <i>Страница 26</i> Установка Finish in ☹ активирована. ► Проверьте, активирована ли установка Finish in ☹ . → <i>Страница 18</i>
Продолжительность программы изменяется во время процесса сушки.	Не является неисправностью. Выполнение программы оптимизируется электроникой. Никаких действий не требуется.
Слишком длительная сушка.	Фильтрующая сетка загрязнена. ► Очистите фильтрующую сетку. → <i>Страница 23</i> Температура окружающей среды находится в диапазоне от 15 °C до 30 °C. ► Убедитесь, что температура окружающей среды соответствует диапазону от 15 °C до 30 °C. Недостаточная циркуляция воздуха в месте установки прибора. ► Проветривайте в месте установки прибора. Вентиляционное отверстие прибора перекрыто. ► Убедитесь, что вентиляционное отверстие прибора не перекрыто. Теплообменник загрязнён. 1. Откройте нижний сервисный отсек. → <i>Страница 28</i> 2. Очистите теплообменник. → <i>Страница 28</i> 3. Закройте нижний сервисный отсек. → <i>Страница 29</i>

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Гул, булькающие звуки или шум от работы насоса.	Не является неисправностью. Компрессор, вентилятор компрессора или насос откачки конденсата активированы. Никаких действий не требуется.
Бельё слишком влажное.	Выбранная программа не соответствует типу белья. ► Установите программу сушки по времени. → <i>Страница 20</i> Превышен объем загрузки. ► Не превышайте максимальный объем загрузки для программы. → <i>Страница 18</i> После окончания программы тёплое бельё кажется более влажным, чем есть на самом деле. 1. Вынимайте бельё из барабана сразу по завершении сушки. 2. Разложите бельё, чтобы оно остыло. Установлен неподходящий результат сушки. ► Измените результат сушки. → <i>Страница 26</i> Результат сушки не настроен. ► Настройте результат сушки. → <i>Страница 26</i> Слишком малый объем загрузки. ► Установите программу сушки по времени. → <i>Страница 20</i> Датчик влажности загрязнен. ► Очистите датчик влажности. → <i>Страница 30</i> На приборе остановлен процесс сушки, поскольку резервуар для конденсата заполнен. ► Опорожните резервуар для конденсата. → <i>Страница 24</i>
Сминание тканей.	Выбранная программа не соответствует типу белья. ► Установите подходящую программу. → <i>Страница 18</i> Несоответствующий объем загрузки. ► Не превышайте максимальный объем загрузки для программы. → <i>Страница 18</i> ► Подготовьте бельё. → <i>Страница 21</i> После сушки бельё слишком долго лежит в барабане. 1. Вынимайте бельё из барабана сразу по завершении сушки. 2. Разложите бельё, чтобы оно остыло. Не требующее особого ухода бельё сохнет слишком долго. ► Измените или настройте результат сушки. → <i>Страница 25</i>

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Сминание тканей.	Функция уменьшения сминания не активирована. ► Активируйте функцию уменьшения сминания. → <i>Страница 18</i>
Вытекает вода.	Прибор установлен некорректно. ► Выверните прибор. → <i>Страница 14</i> Сливной шланг подсоединен некорректно. ► Проверьте монтаж сливного шланга. → <i>Страница 12</i>
Конденсат скапливается в резервуаре для конденсата, несмотря на то, что сливной шланг подсоединен.	Не является неисправностью. В резервуаре для конденсата могут находиться остатки конденсата. Никаких действий не требуется. Сливной шланг подсоединен некорректно. ► Проверьте монтаж сливного шланга. → <i>Страница 12</i>

17 Транспортировка, хранение и утилизация

17.1 Утилизация старого бытового прибора

Утилизация в соответствии с экологическими нормами обеспечивает возможность вторичного использования ценных сырьевых материалов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность нанесения вреда здоровью!

Дети могут оказаться запертыми в приборе и подвергнуть свою жизнь опасности.

- Запрещается размещать прибор за запираемой, раздвижной дверью или дверью с петель на стороне, противоположной прибору, что препятствует полному открытию прибора.
- На отслуживших приборах отсоедините вилку сетевого кабеля, после чего разрежьте сетевой кабель и приведите в негодность замок дверцы прибора, чтобы дверца более не могла закрываться.

1. Выньте из розетки вилку сетевого кабеля.
2. Обрежьте сетевой кабель прибора.
3. Утилизируйте прибор в соответствии с экологическими нормами. Сведения о возможных способах утилизации можно получить в специализированном торговом предприятии, а также в районных или городских органах управления.



Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

18 Сервисная служба

В нашей сервисной службе вы можете заказать функционально значимые и доступные оригинальные запчасти в течение 15 лет с момента продажи вашего прибора.

За дополнительной информацией обращайтесь в нашу сервисную службу. Подробную информацию о гарантийном сроке и условиях гарантии в вашей стране можно получить, отсканировав QR-код в прилагаемой документации с информацией о сервисной службе и условиях гарантии, в нашей сервисной службе, у вашего дилера или на нашем веб-сайте. Контактные данные сервисной службы можно получить, отсканировав QR-код в прилагаемой документации с информацией о сервисной службе и условиях гарантии или на нашем веб-сайте.

Для доступа к контактам служб клиентского сервиса, вы также можете использовать данный QR код.

<https://www.bosch-home.ru>



Импортер/Организация, принимающая претензии по качеству: ТОО «BSH Home Appliances (БСХ Хоум Аплайансэс)», 050040, Республика

Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, Микрорайон КОКТЕМ-1, дом 15А, 5 этаж

e-mail: ala-infokz@bshg.com

Срок службы устройства – 7 лет.

На территории Республики Казахстан, при обнаружении неисправности, звоните в сервисный контактный центр 5454 (только для мобильных телефонов).

Сделано в Польше

18.1 Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD)

При обращении в службу поддержки клиентов потребуется номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD), приведенные на заводской табличке прибора.

В зависимости от модели фирменная табличка находится:

- с внутренней стороны дверцы.
- под отверстием барабана.
- с внутренней стороны дверцы для технического обслуживания.
- на задней стенке прибора.

Чтобы быстро найти данные прибора и номер телефона сервисной службы, вы можете записать эти данные.

19 Параметры расхода

Программа **Cottons**   **Cupboard Dry**  (**Хлопок В шкаф: сухое**) (отмечена «стрелкой») подходит для сушки белья из хлопка нормальной степени влажности и наиболее энергоэффективна при сушке влажного белья из хлопка. Значения расхода при выполнении этой программы, указанные на наклейке с информацией об энергопотреблении, относятся к белью с влажностью 60 % и расходом для минимального номинала предохранителя 13 А при заводских установках.

Заявленные значения для других программ являются ориентировочными и были определены в соответствии с действующим стандартом EN61121.

Фактические значения могут отличаться от заявленных в зависимости от типа ткани, состава загруженного на сушку белья, остаточной влажности, установленной степени сушки, объема загрузки, внешних факторов и дополнительных активированных функций.

Ожидаемая продолжительность программы/время завершения, отображаемое на дисплее прибора при наличии выбранной программы, основывается на ско-

ru Параметры расхода

рости отжима в стиральной машине, равной 1000 об/мин при действующих заводских настройках.

Программа	Оста- точная влаж- ность (%)	Загруз- ка (кг)	Ско- рость отжима (об/ мин)	На- чаль- ная влаж- ность (%)	Про- должи- тельность про- граммы (ч:мин) ¹	Расход элек- тро- энергии (кВт*ч/ цикл) ¹
Cottons   Cupboard Dry  (Хло- пок В шкаф: сухое)	0,0	8,0	1400	50	02:24 / 02:08	4,08 / 4,00
Cottons   Cupboard Dry  (Хло- пок В шкаф: сухое)	0,0	4,0	1400	50	01:24 / 01:12	2,25 / 2,20
Cottons   Cupboard Dry  (Хло- пок В шкаф: сухое)	0,0	8,0	1000	60	02:47 / 02:30	4,79 / 4,71
Cottons   Cupboard Dry  (Хло- пок В шкаф: сухое)	0,0	4,0	1000	60	01:37 / 01:23	2,63 / 2,56
Cottons   Cupboard Dry  (Хло- пок В шкаф: сухое)	0,0	8,0	800	70	03:10 / 02:52	5,49 / 5,42
Cottons   Cupboard Dry  (Хло- пок В шкаф: сухое)	0,0	4,0	800	70	01:50 / 01:34	3,01 / 2,92
Cottons  Iron Dry  (Хлопок Сушка под утюг)	12,0	8,0	1400	50	01:48 / 01:28	3,06 / 2,97
Cottons  Iron Dry  (Хлопок Сушка под утюг)	12,0	4,0	1400	50	01:02 / 00:48	1,64 / 1,65
Cottons  Iron Dry  (Хлопок Сушка под утюг)	12,0	8,0	1000	60	02:10 / 01:53	3,78 / 3,69
Cottons  Iron Dry  (Хлопок Сушка под утюг)	12,0	4,0	1000	60	01:15 / 01:01	2,02 / 2,02

¹ Расход для минимального номинала предохранителя 10 А/расход для минимального номинала предохранителя 13 А

Программа	Оста- точная влаж- ность (%)	Загруз- ка (кг)	Ско- рость отжима (об/ мин)	На- чаль- ная влаж- ность (%)	Про- должи- тель- ность про- граммы (ч:мин) ¹	Расход элек- тро- энергии (кВт*ч/ цикл) ¹
Cottons  Iron Dry  (Хлопок Сушка под утюг)	12,0	8,0	800	70	02:33 / 02:18	4,49 / 4,42
Cottons  Iron Dry  (Хлопок Сушка под утюг)	12,0	4,0	800	70	01:27 / 01:13	2,40 / 2,39
 Easy Care  Synboard Dry (Синте- тика В шкаф: сухое)	2,0	3,5	800	40	00:53 / 00:45	1,43 / 1,40
 Easy Care  Synboard Dry (Синте- тика В шкаф: сухое)	2,0	3,5	600	50	01:03 / 00:54	1,73 / 1,71

20 Технические харак- теристики

Высота прибора	84,2 см
Ширина прибора	59,8 см
Глубина прибора	61,3 см
Глубина прибора при закрытой дверце	66,5 см
Глубина прибора при открытой дверце	110,5 см
Вес	41,6 кг
Максимальный объем загрузки	8,0 кг
Напряжение сети	220-240 В, 50 Гц

⇒ Минимальный номинал предохранителя

Номинальная мощность

Потребляемая мощность

- Выключенное состояние: 0,15 Вт
- Включенное состояние: 0,50 Вт

Температура окружающей сре-
ды

- Минимум: 5 °C
- Максимум: 35 °C

Длина сетевого
кабеля

13/10 A²

2800/2100 Вт

145 см

¹ Расход для минимального номинала предохранителя 10 А/расход для минимального номинала предохранителя 13 А

² При установке более высокого значения повышается номинальная мощность прибора.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for writing. The background is a solid off-white color. There are no margins, text, or other markings present.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for writing. The background is a solid off-white color. There are no margins, text, or other markings present.



Спасибо, что приобрели бытовой прибор Bosch Hausgerät!

Зарегистрируйте новый прибор на MyBosch и сразу же получите доступ к таким преимуществам:

- Профессиональные рекомендации и советы для прибора
- Опции для продления гарантии
- Скидки на принадлежности и запасные части
- Цифровое руководство пользователя и все параметры прибора под рукой
- Простой доступ к сервису Bosch Hausgeräte

Бесплатная и простая регистрация — в т. ч. на мобильных устройствах:
www.bosch-home.com/welcome



Нужна помощь? Мы к вашим услугам.

Профессиональные консультации по бытовым приборам Bosch; помощь с проблемами или ремонт специалистом Bosch.

Узнайте все о разнообразных возможностях получить поддержку от Bosch:
www.bosch-home.com/service

Контактные данные для всех стран см. в прилагаемом сервисном справочнике.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9002061355 (060130)

ru